

2020ko OTSAILAREN 19ko OSOKO BILKURAKO AKTA.

Tokia: Berako Herriko Etxea.
Eguna: 2020-02-19.
Hasiera ordua: 19:30.
Bilkura mota: ohikoa, 1. deia.

BERTARATUAK:

EH BILDU

M. Aranzazu Zubietta Ochoteco

Jose Esteban Aguirre Zubietta

Josu Iratzoki Agirre

Maialen Chantre Irazoki

HERRIRAKO

Jose Antonio Oyarzabal Iribas

Nahuel Maximiliano Ibarburi Lompre

EZ EGOTE JUSTIFIKATUAK:

Estibaliz Pinacho Olaciregui

Julen Errandonea Martin

German Castillo Lazcanotegui

Raquel Quiroga Tapia

ALKATEA (Bilkurako buru):

Aitor Elexpuru Egaña

IDAZKARIA: Miguel Jose Belarra Tellechea,
ekintzaren akta jasotzen du.

EZTABAIDATUTAKO GAIAK (behar bezala egindako deialdiaren Gai Zerrendan sartu zirenak):

1. AURREKO BILKURAKO AKTAREN ONARPENA.

Alkateak galdetu du zinegotziren batek oharren bat egin nahi ote dion deialdiarekin batera banatu zen aurreko bilkurako aktari (2020/01/22). Inork ez du azalpenik egin eta **aho batez** onartzen da akta.

2. HIRI-JARDUKETARAKO PLAN BEREZIA 11. POLIGONOKO 222. PARTZELAN. BEHIN BETIKO ONESPENA.

ACTA DE PLENO DE 19 DE FEBRERO DE 2020.

Lugar: Casa Consistorial de Bera.
Día: 19-02-2020.
Hora comienzo: 19:30.
Tipo sesión: ordinaria, 1ª convocatoria.

ASISTEN:

EH BILDU

Mª Aranzazu Zubietta Ochoteco

José Esteban Aguirre Zubietta

Josu Iratzoki Agirre

Maialen Chantre Irazoki

HERRIRAKO

José Antonio Oyarzabal Iribas

Nahuel Maximiliano Ibarburi Lompre

AUSENCIAS JUSTIFICADAS:

Estibaliz Pinacho Olaciregui

Julen Errandonea Martin

Germán Castillo Lazcanotegui

Raquel Quiroga Tapia

ALCALDE (preside la sesión):

Aitor Elexpuru Egaña

SECRETARIO: Miguel José Belarra
Tellechea, levanta acta del acto.

ASUNTOS TRATADOS (incluidos en el Orden del Día de la convocatoria realizada al efecto):

1.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR.

Pregunta el Alcalde si alguno/a de los/las concejales/as desea hacer alguna observación al acta de la sesión anterior (22/01/2020), repartida con la convocatoria. No se ha manifestado ninguna, aprobándose el acta **por unanimidad**.

2.- PLAN ESPECIAL DE ACTUACIÓN URBANA EN LA PARCELA 222 DEL POLÍGONO 11. APROBACIÓN DEFINITIVA.

Ikusirik:

- Hiri-jarduketarako Plan Berezia, 11. poligonoko 222. partzelan lerroak, maldak eta ezaugarriak ezartzeko, etxebizitza bat eraiki ahal izateko lursailean dagoen eraikiaren altuera igoz. Francisco Javier Agara Alzuguren da sustatzailea eta Ander Rodriguez Korta arkitektoak egin du agiria.

- Nasuvinsak 2019/09/12an egindako txosten teknikoa.

- Udal Idazkaritzak 2019/09/18an egindako txosten juridikoa.

Kontuan izanda:

- Agiria hasiera batean onartu zela irailaren 20ko 243/2019 Alkatezaren Ebazpenaren bidez.

- Espedientea jendaurrean jarri zela, iragarki argitaratuz NAOn, prentsan eta iragarki Oholean.

- Espedientea jendaurrean egon zen epealdian ez zela alegaziorik aurkeztu.

- Kantauriko Konfederazio Hidrografikoak aldeko txostena eman diola espedienteari (2020/01/23).

Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen testu bategina onesten duen 1/2017 Legegintzako Foru Dekretuaren 72. artikularekin bat etorritik,

aho batez ERABAKITZEN DA:

1. Behin betiko onespina ematea 11. poligonoko 222. partzelaren Hiri-jarduketarako Plan Bereziari, Kantauriko Konfederazio Hidrografikoaren txostenak ezartzen dituen baldintzak osorik bete beharko direlarik.

2. Behin betiko onespina hau argitaratzea

Visto:

- El Plan Especial de Actuación Urbana en la parcela 222 del polígono 11, para definir las alineaciones, rasantes y características específicas para la construcción de una vivienda mediante la elevación del edificio existente en la parcela, promovido por Francisco Javier Agara Alzuguren y redactado por Ander Rodriguez Korta, arquitecto.

- El informe técnico emitido por Nasuvinsa el 12/09/2019.

- El informe jurídico emitido por Secretaría municipal el 18/09/2019.

Teniendo en cuenta que:

- El documento se aprobó inicialmente por Resolución de Alcaldía 243/2019, de 20 de septiembre.

- El expediente se sometió a exposición pública mediante publicación de anuncios en el BON, prensa y Tablón de Anuncios.

- No se presentaron alegaciones durante el periodo de exposición pública.

- La Confederación Hidrográfica del Cantábrico ha informado favorablemente el expediente (23/01/2020).

De conformidad con lo establecido por el artículo 72 del Decreto Foral Legislativo 1/2017, que aprueba el Texto Refundido de la Ley Foral de Ordenación del Territorio y Urbanismo,

por unanimidad SE ACUERDA:

1.- Aprobar definitivamente el Plan Especial de Actuación Urbana en la parcela 222 del polígono 11, debiendo cumplirse íntegramente las condiciones del informe de Confederación Hidrográfica del Cantábrico.

2.- Publicar esta aprobación definitiva en

Nafarroako Aldizkari Ofizialean.

3. Erabaki hau jakinaraztea sustatzaileari, aipatutako KKH-ren txostenaren kopiarekin batera.

4. Erabaki hau, onartutako agiriarekin eta emandako txosten teknikoekin batera, Nafarroako Gobernuko Lurralde Antolamendu, Etxebizitza, Paisaia eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuari helaraztea, gehienez ere 10 eguneko epean.

M. Aranzazu Zubieta Ochoteco bilerara sartu egin da.

3. BERAKO MUGIKORTASUN ETA TRAFIKOKO UDAL ORDENANTZA. HASIERAKO ONESPENA.

Alkateak puntua aurkeztu eta J. Esteban Aguirrek ordenantza azaldu ondoren, honako erabaki hau hartu da:

Ikusirik:

- Berako Mugikortasun eta Trafikoko Udal Ordenantzaren onespenezko espedientea.

- Idazkaritzak 2019ko abenduaren 26an egindako txostena.

- Egin direla Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeko 133. artikulua arautzen dituen aurretiko kontsulta publikoa eta entzunaldia.

Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 325. eta 326. artikuluek xedatzen dutenarekin bat eginik,

aho batez ERABAKITZEN DA:

1. Hasiera batez onestea Berako Mugikortasun eta Trafikoko Udal Ordenantza.

el Boletín Oficial de Navarra.

3.- Notificar este acuerdo al promotor, con copia del informe de la CHC referenciado.

4.- Trasladar este acuerdo, junto con el documento aprobado y los informes técnicos emitidos, al Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos del Gobierno de Navarra, en el plazo máximo de 10 días.

M^a Aranzazu Zubieta Ochoteco se incorpora a la sesión.

3.- ORDENANZA MUNICIPAL DE MOVILIDAD Y TRÁFICO DE BERA. APROBACIÓN INICIAL.

Tras la presentación del punto por el Alcalde y la explicación de la ordenanza por J. Esteban Aguirre, se adopta el siguiente acuerdo:

Visto:

- El expediente de aprobación de la Ordenanza Municipal de Movilidad y Tráfico de Bera.

- El informe emitido por Secretaría el día 26 de diciembre de 2019.

- Que se han realizado los trámites de consulta pública previa y audiencia del art. 133 de la Ley 39/2015, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

En cumplimiento de lo establecido por los artículos 325 y 326 de la Ley Foral 6/1990, de la Administración Local de Navarra,

por unanimidad SE ACUERDA:

1.- Aprobar inicialmente la Ordenanza Municipal de Movilidad y Tráfico de Bera.

2. Espedientea jendaurrean jartzea 30 egunez, aldez aurretik Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Udaletxeko iragarki oholean iragarkia jarrita, herritarrek eta bidezko interesa dutenek hura aztertu eta erreklamazioak, eragozpenak eta oharrak egin ahal ditzaten.

3. Ohartaraztea ez bada erreklamazio, kexa edo oharrik aurkezten, hasierako onespén hau behin betikoa bilakatuko dela eta Ordenantzaren testua NAOn argitaratuko dela.

4. BERAKO HERRI-LURREN APROBETXAMENDUAK ARAUTZEN DITUEN UDAL ORDENANTZA. HASIERAKO ONESPENA.

Alkateak puntua aurkeztu eta Josu Irtzokik ordenantza azaldu ondoren, honako erabaki hau hartu da:

Ikusirik:

- Berako herri-lurren aprobetxamenduak arautzen dituen Udal Ordenantzaren onespén espedientea.

- Idazkaritzak 2020ko urtarrilaren 28an egindako txostena.

- Egin direla Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeko 133. artikulua arautzen dituen aurretiko kontsulta publikoa eta entzunaldia.

Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 325. eta 326. artikuluek xedatzen dutenarekin bat eginik,

aho batez (legez eskatutako gehiengo absolutuaren quoruma), ERABAKITZEN DA:

1. Hasiera batez onestea Berako herri-lurren aprobetxamenduak arautzen dituen Udal Ordenantza.

2. Espedientea jendaurrean jartzea 30

2.- Exponer el expediente al público por plazo de 30 días, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento, para que las personas vecinas e interesadas legítimas puedan examinarlo y formular reclamaciones, reparos y observaciones.

3.- Hacer constar que si no hubiera reclamaciones, reparos u observaciones, este acuerdo de aprobación inicial pasará a definitivo y se procederá a la publicación del texto de la Ordenanza en el BON.

4.- ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DE LOS APROVECHAMIENTOS COMUNALES DE BERA. APROBACIÓN INICIAL.

Tras la presentación del punto por el Alcalde y la explicación de la ordenanza por Josu Irtzoki, se adopta el siguiente acuerdo:

Visto:

- El expediente de aprobación de la Ordenanza Municipal reguladora de los aprovechamientos comunales de Bera.

- El informe emitido por Secretaría el día 28 de enero de 2020.

- Que se han realizado los trámites de consulta pública previa y audiencia del art. 133 de la Ley 39/2015, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

En cumplimiento de lo establecido por los artículos 325 y 326 de la Ley Foral 6/1990, de la Administración Local de Navarra,

por unanimidad (quorum de mayoría absoluta legalmente exigido) SE ACUERDA:

1.- Aprobar inicialmente la Ordenanza Municipal reguladora de los aprovechamientos comunales de Bera.

2.- Exponer el expediente al público por

egunez, aldez aurretik Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Udaletxeko iragarki oholean iragarkia jarrita, herritarrek eta bidezko interesa dutenek hura aztertu eta erreklamazioak, eragozpenak eta oharrak egin ahal ditzaten.

3. Ohartaraztea ez bada erreklamazio, kexa edo oharrik aurkezten, hasierako onespén hau behin betikoa bilakatuko dela eta Ordenantzaren testua NAOn argitaratuko dela.

5. 2020KO PLANTILLA ORGANIKOA ALDATZEA (GARBIKETAKO LANGILEAK). HASIERAKO ONESPENA.

Ikusirik:

- Berako Udalak, 2018ko abenduaren 19ko osoko bilkuran, erabaki zuela udal eraikinen garbiketa zerbitzua zuzenean kudeatzea 2019ko urtarrilaren 1etik aurrera, zerbitzua ematen zuen enpresako langileak subrogatuz; langile horiek Udaleko langile plantillan sartu ziren, lan-kontratudun mugagabe ez finko gisa.

- Subrogazioaren xede izan ziren langileak 4 izan zirela, horietatik 2 lanaldi osoarekin, 1 lanaldiaren %80,40arekin eta beste bat %92,49arekin (gaur egun eszedentzia egoeran dagoena).

- Langileek jatorrian zuten garbitu beharreko aretoen banaketa mantendu dutela. Jatorrizko hitzarmen kolektiboan 8:00 orduko lanaldia zutela eta administrazio publikoen zerbitzuko langileen hitzarmena aplikatuta, laneko ordu kopurua jaitsi egin zaiela. Horrela bada, lanaldi osoko 2 langileek gehiegizko orduak egiten dituzte, eta ordu horiek opor egunekin konpentsatzen joan dira.

- Gehiegizko hori Eztegarra pilotalekua

plazo de 30 días, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento, para que las personas vecinas e interesadas legítimas puedan examinarlo y formular reclamaciones, reparos y observaciones.

3.- Hacer constar que si no hubiera reclamaciones, reparos u observaciones, este acuerdo de aprobación inicial pasará a definitivo y se procederá a la publicación del texto de la Ordenanza en el BON.

5.- MODIFICACIÓN DE PLANTILLA ORGÁNICA DE 2020 (PERSONAL DE LIMPIEZA). APROBACIÓN INICIAL.

Visto que:

- El Ayuntamiento de Bera acordó, en sesión plenaria de 19 de diciembre de 2018, gestionar directamente el servicio de limpieza de edificios municipales desde el día 1 de enero de 2019, subrogando al personal de la empresa que prestaba el servicio, que pasó a integrarse en la plantilla de personal del Ayuntamiento como personal laboral indefinido no fijo.

- Las trabajadoras objeto de subrogación fueron 4, de las cuales 2 lo fueron a jornada completa, 1 con un porcentaje de jornada del 80,40% y otra con porcentaje del 92,49% (actualmente en situación de excedencia).

- Las trabajadoras han venido manteniendo la distribución de las dependencias a limpiar que tenían en origen. Al pasar de una jornada de 8:00 horas laborales que tenían en el convenio colectivo de origen a un cómputo horario inferior por aplicación del convenio del personal al servicio de las Administraciones Públicas, las 2 trabajadoras con jornada completa van generando un exceso de horas, que se ha ido compensando con días de vacación.

- Siendo ese exceso consecuencia

garbitzearen ondorio dela batez ere, 2 langile horietako bakoitzak 3 ordu egiten baititu astean frontoia garbitzen. Hori dela eta, 2020ko otsailaren 13ko Alkatetzaren Probidentzian, komenigarritzat jo zen zerbitzua berregokitzea eta zeregin hori esleitzea María Rosa Zozaya Soto andreari, %80,40ko lanaldia baitu, eta, horrela, lanaldia %100eraino luzatu, lanaldiaren luzapenak saihestea xede.

- 2019ko urriaren 30eko osoko bilkuran, hasiera batean onartu zela Berako Udaleko eta Musika Eskolako langileen 2020ko Plantilla Organikoa. Behin betiko onarpena Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen 2019ko abenduaren 27an.

- Idazkaritzak eta Kontu-hartzaitzak txostenak egin dituztela.

- Bidezkoa dela Plantilla Organikoa aldatzea garbiketako langileen lanpostu baterako.

Azaldutakoan oinarriturik eta kontuan izanik aplikagarria den araubideak ezartzen duena, **ahoz batez ERABAKITZEN DA:**

1. Hasierako onespena ematea jarraian zehazten den Udaleko Langileen 2020ko Plantilla Organikoaren aldaketari, 2020ko martxoaren 1eko efektuekin:

Araubide juridikoa: Lan-kontratudun mugagabe ez finkoa.

Lanpostua: Garbiketako langilegoa.

Kopurua: 1.

Lanaldiaren %: 100.

Maila: E.

Mailako osagarria, %15.

Osagarri konpentsatzailea, %41,47.

Sarbidea: Oposizio lehiaketa.

Laneko egoera: Jardunean.

Euskara maila: B1.

Udaleko lan-kontratudun mugagabe ez finkoak diren langileen zerrendaren aldaketa,

principalmente de la limpieza del frontón Eztegarra, que realiza cada una de ellas durante 3 horas a la semana, en Providencia de Alcaldía de 13 de febrero de 2020 se consideró conveniente reajustar el servicio y asignar esta tarea a la trabajadora que tiene una jornada del 80,40%, María Rosa Zozaya Soto, ampliando así su jornada hasta un 100%, evitando de esta forma las prolongaciones de jornada.

- En sesión plenaria de 30 de octubre de 2019 se aprobó inicialmente la Plantilla Orgánica de 2020 del personal del Ayuntamiento de Bera y Escuela de Música. La aprobación definitiva se publicó en el Boletín Oficial de Navarra el 27 de diciembre de 2019.

- Se han emitido informes por Secretaría e Intervención.

- Procede la modificación de la Plantilla Orgánica para 1 de los puestos de trabajo de personal de limpieza.

En base a lo expuesto y teniendo en cuenta lo establecido por la normativa de aplicación, **por unanimidad SE ACUERDA:**

1.- Aprobar inicialmente la modificación de la Plantilla Orgánica de 2020 del personal del Ayuntamiento, con efectos de 1 de marzo de 2020, en el siguiente sentido:

Régimen jurídico: Personal laboral indefinido no fijo.

Puesto: Personal limpieza.

Número: 1.

% jornada: 100.

Nivel: E.

Complemento de nivel, 15%.

Complemento compensatorio, 41,47%.

Forma de provisión: Concurso-oposición.

Condiciones de ejercicio: Activo.

Nivel de euskera: B1.

Modificación de la relación de personal laboral indefinido no fijo en lo que respecta a

María Rosa Zozaya Sotori dagokionez:
Araubide juridikoa: Lan-kontratudun mugagabe ez finkoa.
Kargua: Garbiketako langilea.
Egoera administratiboa: Jarduenan.
Lanaldiaren %: 100.
Aitortutako zerbitzuen data: 2019-01-01.

Maila: E.
Mailako osagarria, %15.
Osagarri konpentsatzailea, %41,47.

2. Espedientea Jendaurrean jartzea 15 eguneko aldian, Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Udal Iragarri Taulan iragarrita, nahi duenak aztertu eta erreklamazioak aurkez ditzan.

3. Ohartaraztea jendaurreko epealdian erreklamaziorik ez balego, behin betiko onetsizat hartuko dela Plantillaren aldaketa.

6. NAFARROAKO GOBERNUAREN DEIALDIA BERAKO LIBURUTEGIKO ARDURADUN LANPOSTURAKO.

Alkateak puntua aurkeztu ondoren, honako erabaki hau hartu da:

AURREKARIAK

2010ean Nafarroako Gobernuak liburutegietako arduradun izateko 14 lanpostu oposizio bidez betetzeko deialdia egin zuen (NAO 158 zkia, 2010-12-29); tartean ziren Lesaka eta Berako lanpostuak. Garai hartako Nafarroako Gobernuaren plantilla organikoan (NAO 99 zkia, 2009-08/12) eremu euskalduneko liburutegietako arduradunen lanpostu guzietan euskara merezimendu gisa baloratzen zen; hau da, ez zen derrigorrezkoa euskaraz jakitea. Hortaz, deialdiaren oinarrietan Lesaka eta Berako lanpostuetarako euskaraz jakitea baloratu beharko litzateke, baina ez zen halakorik egin.

María Rosa Zozaya Soto:
Régimen jurídico: Personal laboral indefinido no fijo.
Cargo: Personal limpieza.
Situación administrativa: Activo.
% jornada: 100.
Fecha servicios reconocidos: 01-01-2019.
Nivel: E.
Complemento de nivel, 15%.
Complemento compensatorio, 41,47%.

2.- Exponer el expediente al público por período de quince días hábiles, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en el tablón de anuncios municipal, a fin de que quien quiera pueda examinarlo y formular reclamaciones.

3.- Advertir que, si en el periodo de exposición pública no se formularan reclamaciones, la modificación de la Plantilla se entenderá aprobada definitivamente.

6.- CONVOCATORIA DEL GOBIERNO DE NAVARRA PARA PLAZA DE ENCARGADO/A DE LA BIBLIOTECA DE BERA.

Tras la presentación del punto por el Alcalde, se adopta el siguiente acuerdo:

ANTECEDENTES

En 2010 el Gobierno de Navarra convocó la provisión por oposición de 14 plazas de responsable de biblioteca (BON nº 158, 29-12-2010), entre las que se encontraban los puestos de Lesaka y Bera. En aquel momento, en la plantilla orgánica del Gobierno de Navarra (BON nº 99, 12/08/2009) se valoraba el euskera como mérito en todos los puestos de los responsables de las bibliotecas del ámbito vasco-parlante, es decir, no era obligatorio el conocimiento del euskera. Por tanto, en las bases de la convocatoria debía haberse valorado el conocimiento de euskera para los puestos de Lesaka y Bera, cosa que no se hizo.

Berako Udalak Nafarroako Gobernuari errekerimenduak egin zion (2011-02-28), deialdiaren oinarrietan nahiz plantilla organikoan liburuzainaren lanpostuan euskaraz jakitea nahitaezkoa izan zedin eskatuz, eta, ondorioz, abian jarritako hautapen prozesua geratu eta atzera botatzeko. Erantzunik ez zenez izan, epaitegietako bidea hartu zuen udalak, euskararen ezagutza baloratu beharreko gaitasuna zela deklaratu zedin eta, ondorioz, hautapen prozesua hasieratik berriro ere has zedin, lan deialdi oinarri berriekin, zeinetan liburutegiko arduradun lanpostua eskuratu eta betetzeko euskara EGA edo pareko euskararen ezagutza mailan jakitea derrigorrez bete beharreko baldintza izanen baitzen (eskari nagusia), edo euskararen ezagutza baloratua izanen zen merezimendu kualifikatu bezala (ordezko eskaria).

Nafarroako Justizia Auzitegi Nagusiak urriaren 21eko 307/2013 epaiaren bidez udalari hein batean arrazoia eman zion eta behartu zuen Nafarroako Gobernuak Berako liburutegiko arduradunaren lanpostua betetzeko hautaketa prozesua berriz egin zezan, euskara jakitea merezimendu kualifikatu gisa baloratuta (ez euskaraz jakitea derrigorrezkotzat hartuta).

Epai hori betetzeko asmoarekin, Nafarroako Gobernuak, ekainaren 22ko 1484/2015 Ebazpenaren bidez, bertze deialdi bat argitaratu zuen Bera eta Lesakako liburutegietako arduradunen lanpostuak oposizio-lehiaketa bidez betetzeko (NAO 139 zkia, 2015-07-20). Lehiaketaldian euskara maila bertzerik ez zen baloratzen, eta C1 maila (EGArek baliokidea) izanez gero gehienez 4,28 puntu ematen ahal ziren.

Berako Udalak, 2016/03/01eko datarekin eta 2015/09/24ko osoko bilkuran onetsi ondotik, eskaera egin zion Nafarroako Gobernuko Funtzio Publikoaren zuzendaritzari lanpostuak betetzeko deialdi hori bertan

El Ayuntamiento de Bera hizo un requerimiento al Gobierno de Navarra (28-02-2011) para que, tanto en las bases de la convocatoria como en la plantilla orgánica, fuera preceptivo el conocimiento del euskera para el puesto de bibliotecario/a y, en consecuencia, se paralizara y retrotrajera el proceso selectivo puesto en marcha. Ante la falta de respuesta, el Ayuntamiento recurrió a los tribunales para que se declarara que el conocimiento del euskera era una competencia a valorar y, en consecuencia, se reanudara el proceso selectivo desde el principio, con nuevas bases de convocatoria, en las que para el acceso y desempeño del puesto de responsable de la biblioteca el conocimiento del euskera en el nivel de EGA o equivalente fuera requisito obligatorio (demanda principal) o el conocimiento del euskera fuera valorado como mérito cualificado (demanda alternativa).

El Tribunal Superior de Justicia de Navarra, mediante Sentencia 307/2013, de 21 de octubre, dio la razón parcialmente al Ayuntamiento y obligó al Gobierno de Navarra a realizar de nuevo el proceso selectivo para la provisión del puesto de responsable de la Biblioteca de Bera, valorando el conocimiento del euskera como mérito cualificado (no como preceptivo).

Con intención de cumplir esa sentencia, el Gobierno de Navarra, mediante Resolución 1484/2015, de 22 de junio, publicó una nueva convocatoria para la provisión mediante concurso-oposición de los puestos de responsables de las bibliotecas de Bera y Lesaka (BON nº 139, 20-07-2015). En la fase de concurso sólo se valoraba el nivel de euskera, de forma que en caso de tener el nivel C1 (equivalente a EGA) se podían otorgar hasta 4,28 puntos.

El Ayuntamiento de Bera, con fecha 01/03/2016, y tras su aprobación por el Pleno en sesión celebrada el 24/09/2015, solicitó a la Dirección de Función Pública del Gobierno de Navarra la anulación de dicha convocatoria de

behera utz zezan, plantilla organikoa aldatu eta euskara jakitea derrigorrezkoa izan zedin, eta horren arabera berriz deialdi berria egin zezan, euskara jakitea betebeharra izanik.

Nafarroako Gobernuak Funtzio Publikoaren zuzendari nagusiak martxoaren 7ko 575/2016 Ebazpenaren bidez (NAO 62 zkoa, 2016-04-04) 1484/2015 Ebazpena ofizioz berrikusteko prozedura irekitzea eta hautapen prozesua etetea erabaki zuen. Aldi berean, Lehendakaritza, Funtzio Publikoko, Barneko eta Justiziako kontseilariak, maiatzaren 17ko 105/2016 Foru Aginduaren bidez (NAO 107 zkoa, 2016-06-03), 1484/2015 Ebazpenaren berrikuspena Nafarroako Kontseiluaren kontsultapean jartzeko agindu zuen, baita erakunde horren txostena jaso arte prozedura eteteko hartutako erabakia baliozkotzea ere.

2016-08-26ko 38/2016 txostenaren bidez Nafarroako Kontseiluak ondorioztatu zuen ez zela bidezkoa 1484/2015 Ebazpena ofizioz berrikustea zuzenbide osozko deuseztasunarengatik. Nafarroako Gobernuak Lehendakaritza, Funtzio Publikoko, Barneko eta Justiziako kontseilariak, uztailaren 31ko 106/2019 Foru Aginduaren bidez, 1484/2015 Ebazpena ofizioz berrikusteko eta deuseza deklaratzeko eskaera ezetsi egin zuen.

Ondoren, Nafarroako Gobernuak bi lanpostu horiek betetzeko 2015ean egindako deialdiarekin aitzinera segitzea erabaki du eta dagoeneko argitaratu dute deialdi horretarako 2015ean izen eman zuten izangaien behin-behineko zerrenda (NAO 7 zkoa, 2020-01-13koa).

Bitarte horretan Nafarroako Gobernuaren plantilla organikoan hainbat aldaketa egin dituzte. Liburutegietako arduradunen kasuan 2019tik eremu euskalduneko lanpostu guzietan euskararen ezagutza derrigorrezkoa da (C1 maila), Lesaka eta Berako lanpostuetan izan ezik; horietan euskaraz jakitea merezimendu bezala baloratu egiten da (NAO 142 zkoa, 2019-07-23).

provisión de puestos de trabajo, con el fin de modificar la plantilla orgánica y realizar una nueva convocatoria en la que el conocimiento del euskera fuera preceptivo.

Mediante Resolución 575/2016, de 7 de marzo, del Director General de Función Pública del Gobierno de Navarra (BON nº 62, 04-04-2016), se acordó la apertura del procedimiento de revisión de oficio de la Resolución 1484/2015 y la suspensión del proceso selectivo. Paralelamente, el Consejero de Presidencia, Función Pública, Interior y Justicia, mediante Orden Foral 105/2016, de 17 de mayo (BON nº 107, 03-06-2016), ordenó someter a consulta del Consejo de Navarra la revisión de la Resolución 1484/2015, así como la convalidación del acuerdo de suspensión del procedimiento hasta la recepción del informe de dicho organismo.

Mediante informe 38/2016, de 26/08/2016, el Consejo de Navarra concluyó que no procedía la revisión de oficio de la Resolución 1484/2015 por nulidad de pleno derecho. El Consejero de Presidencia, Función Pública, Interior y Justicia del Gobierno de Navarra, mediante Orden Foral 106/2019, de 31 de julio, desestimó la solicitud de revisión de oficio y declaración de nulidad de la Resolución 1484/2015.

Posteriormente, el Gobierno de Navarra ha decidido seguir adelante con la convocatoria realizada en 2015 para cubrir ambas plazas y ya se ha publicado la lista provisional de aspirantes que se inscribieron en 2015 para dicha convocatoria (BON nº 7, 13-01-2020).

Durante este tiempo se han producido diversas modificaciones en la plantilla orgánica del Gobierno de Navarra. En el caso de los responsables de las bibliotecas, desde 2019 el conocimiento del euskera es obligatorio en todos los puestos de trabajo de la zona vascofona (nivel C1), excepto en los puestos de Lesaka y Bera, en los que el conocimiento del euskera se considera mérito

UDALAREN ESKAERA

Gaiaren kronologia ikusita eta denbora horretan Nafarroako Gobernuak bi udalerrri hauetan izan ezik eremu euskalduneko gainerako liburutegietako arduradun lanpostu guzietan euskaraz jakitea derrigorrezkoa izanen dela ezarri duela kontuan hartuta eta, gainera, Berako Udalak aurrera eramandako ekimenak eraman duela, nagusiki, Nafarroako Gobernuaren euskararen ezagutzaren derrigortasuna aitortzera,

aho batez ERABAKITZEN DA:

1. Nafarroako Gobernuari exijitzea Lesaka eta Berako liburutegietako arduradunen lanpostuak oposizio-lehiaketa bidez betetzeko eta euskara merezimendu gisa baloratzen den hautapen prozedura eten, bertan behera utzi, atzera bota, ezereztu eta baliogabetu dezala.

2. Nafarroako Gobernuari errekerimendua egitea bere plantilla organikoan behar diren aldaketak egin ditzala, Lesaka eta Berako liburutegietako arduradunen lanpostuetarako, eremu euskalduneko gainerako kasuetan bezala, euskaraz jakitea derrigorrezkoa izan dadin (C1 maila).

3. Nafarroako Gobernuari eskatzea, aldaketa hori egin ondotik, Lesaka eta Berako liburutegietako arduradunen lanpostuak betetzeko hautapen prozesu berria egin dezala lan deialdi oinarri berriekin, Lesaka eta Berako liburutegietako arduradun lanpostuak eskuratu eta betetzeko euskara C1 mailan jakitea derrigorrez bete beharreko baldintza izanik.

7. INTEGRAZIOAREN ALDEKO HIRI ETA ESKUALDEEN SAREAREKIN BAT EGITEA.

(BON nº 142, 23-07-2019).

SOLICITUD DEL AYUNTAMIENTO

A la vista de la cronología del tema y teniendo en cuenta que durante este tiempo el Gobierno de Navarra ha establecido la obligatoriedad del conocimiento del euskera en todos los puestos de responsables de las demás bibliotecas de la zona vascófona, salvo en estos dos municipios, y que, además, ha sido principalmente la iniciativa llevada a cabo por el Ayuntamiento de Bera la que ha llevado al Gobierno de Navarra a reconocer la obligatoriedad del conocimiento del euskera,

por unanimidad SE ACUERDA:

1.- Exigir al Gobierno de Navarra la suspensión, revocación, cancelación y anulación del procedimiento selectivo para la provisión, mediante concurso-oposición, de los puestos de trabajo de los responsables de las bibliotecas de Lesaka y Bera, en el que el euskera es valorado como mérito.

2.- Requerir al Gobierno de Navarra para que realice las modificaciones necesarias en su plantilla orgánica para que, al igual que en el resto de los casos de la zona vascófona, sea obligatorio el conocimiento del euskera para los puestos de responsables de las bibliotecas de Lesaka y Bera (nivel C1).

3.- Instar al Gobierno de Navarra a que, tras esa modificación, realice un nuevo proceso selectivo para la provisión de los puestos de responsables de las bibliotecas de Lesaka y Bera, con nuevas bases de convocatoria de empleo, en las que el conocimiento del euskera en el nivel C1 sea requisito indispensable para el acceso y provisión de los puestos de responsables de las bibliotecas de Lesaka y Bera.

7.- ADHESIÓN A LA RED DE CIUDADES Y REGIONES PARA LA INTEGRACIÓN.

“Integrazioaren Aldeko Hiri eta Eskualdeak” ekimenak plataforma politiko bat ematen du Europako alkateek eta eskualdeetako buruzagiek migratzaileen eta errefuxiatuen integrazioaren adibide positiboak ager ditzaten, informazio garrantzitsua parteka dezaten, eta aniztasuna susta dezaten, hiri inklusiboak eraikitzeke eta gizarte kohesioa bermatzeko balio erantsia den aldetik.

“Integrazioaren Aldeko Hiri eta Eskualdeak” ekimenaren helburua da eskualde, hiri eta herri inklusiboak eta integratzaileak eraikitzen laguntzea, gizarte kohesioa indartzeko eta etorkinen eta errefuxiatuen integrazioa sustatzeko Europar Batasunaren lurraldean. On da desinformazioari eta zurrumurru faltsuei aurre egitea, bizikidetzaren eta integrazioaren aldeko apustua egitea eta xenofobiaren aurka gaudela adieraztea.

Horrela jokatzuz gero, Nafarroa punta-puntako eskualde bihurtuko dugu Europan pertsonen eskubide eta askatasunen arloan, zeinahi ere den haien jatorria.

Ekimenari atxikitzeak ez dakar inolako konpromiso ekonomikorik, ezta gastu zehatzik ere. Gizarte eta politika erantzukizuneko konpromiso bat da, udalbatzari eta herritarrei gogorarazi nahian edozein pertsona integratzearen alde daudela, haren jatorria edozein izanik ere.

Hori dela eta, **aho batez** ERABAKITZEN DA:

1. Berako Udala atxikitzea “Integrazioaren Aldeko Hiri eta Eskualdeak” ekimenari.

2. Atxikipen hau jakinaraztea Migrazio Politikak eta Justizia Departamentuari.

8. N-121-A ERREPIDEARI BURUZKO MOZIOA.

La iniciativa **Ciudades y Regiones para la Integración** proporciona una plataforma política para que las alcaldesas y los alcaldes, así como líderes regionales, muestren ejemplos positivos de integración de personas migrantes y refugiadas, compartan información relevante y promuevan la diversidad como un valor añadido para construir ciudades inclusivas y garantizar la cohesión social.

La iniciativa Ciudades y Regiones para la Integración tiene como objetivo ayudar a construir regiones, ciudades y pueblos inclusivos e integradores, para fortalecer la cohesión social y fomentar la integración de las personas inmigrantes y refugiadas en territorio comunitario. Es bueno combatir la desinformación y los falsos rumores, apostar por la convivencia y la integración, y mostrar nuestro rechazo a la xenofobia.

Estas actuaciones harán de Navarra una región puntera en Europa en materia de derechos y libertades de las personas, sea cual sea su origen.

Adherirse a la iniciativa no supone un compromiso económico de ningún tipo, ni a ningún gasto concreto. Es un compromiso de responsabilidad social y político, de cara a recordar a la corporación y a la ciudadanía que apuestan por la Integración de cualquier persona, sea cual sea su origen.

Por ello, **por unanimidad** SE ACUERDA:

1.- La adhesión del Ayuntamiento de Bera a la iniciativa Ciudades y Regiones para la Integración.

2.- Notificar esta adhesión al Departamento de Políticas Migratorias y Justicia.

8.- MOCIÓN SOBRE CARRETERA N-121-A.

Alkateak irakurri du mozioa eta jarraian, **aho batez ERABAKITZEN DA** ondoko testu hau onestea:

““NAFARROAKO GOBERNUARI
ESKATZEN DIOGU NEURRIAK
HARTZEA ETA BEHAR DIREN
HITZARMENAK EGITEA N-121A
ERREPIDEAN IRTEERA EDO HELMUGA
EZ DUTEN MERKANTZIEN GARRAIOA
BESTE ERREPIDE
ALTERNATIBOETATIK JOATEKO,
ERRIOXAKO ETA KATALUNIAKO
ADMINISTRAZIO PUBLIKOEN
IBILGAILU ASTUNEN PROPORZIOA
HANDIA DEN ERREPIDE
NAZIONALETAN EGIN DUTEN BEZALA
(N-232, N-11, N-240 ETA N-340).”

ARGUMENTUAK

N-121A errepidetik eta tuneletik pasatzen den ibilgailu astunen kopurua oso handia da, horrek arrisku nabarmena eragiten du errepideko erabiltzaileentzat eta eskualdeko herritarrentzat.

Tunelak:

Segurtasun neurriak ez dira nahikoak. Almandoz eta Belateko tuneletan lanak egin diren arren, itxiera baino lehenago bezala, kamioi kopurua etengabe igotzen baldin badao, tunel hauen arrisku maila handituko da.

Tuneletan egindako lanek apenas dute eraginik izan arrisku faktorerik handiena konpontzeko, ibilgailu astunek su hartzea, eta, hori gertatzekotan, bertan dauden pertsonen biziraupena bermatzea (egindako ekintzak ez dira Gutxieneko segurtasunari buruzko 2004/54 Europako zuzentarauan zehazten direnak, gobernuak interpretatzen duen bezala).

El Alcalde procede a la lectura de la moción, tras lo cual, **por unanimidad SE ACUERDA** aprobar el siguiente texto:

““A SEMEJANZA DE LO LLEVADO A CABO RECIENTEMENTE POR LAS ADMINISTRACIONES RIOJANA Y CATALANA EN SUS CARRETERAS NACIONALES CON ALTO PORCENTAJE DE VEHICULOS PESADOS (N-232, N-II, N-240 Y N-340), SE INSTA AL GOBIERNO DE NAVARRA ADOPTAR LAS MEDIDAS Y CONVENIOS NECESARIOS QUE PROCUREN EL DESVIO POR OTRAS RUTAS ALTERNATIVAS DEL TRANSPORTE DE MERCANCIAS QUE NO TENGAN ORIGEN NI DESTINO EN LA N-121A”

ARGUMENTOS

El alto número de vehículos pesados que transitan la carretera y los túneles de la N-121A, establecen un nivel de peligrosidad inaceptable para los usuarios de esta vía y los habitantes de la comarca.

Túneles:

Insuficiencia en las medidas de seguridad. Si a pesar de las obras realizadas en los túneles de Almandoz y Belate, sigue incrementándose el número de camiones que los transitan como venía constatándose en los meses anteriores a su cierre, el inaceptable nivel de riesgo y alta peligrosidad de estos túneles, lejos de mantenerse, aumentará.

Las actuaciones llevadas a cabo apenas inciden sobre la prevención del principal factor de riesgo que tienen estas infraestructuras, es decir, el incendio de vehículos pesados en sus interiores y en caso de que este se produzca, el garantizar la supervivencia de las personas que allí se encuentren (las actuaciones realizadas por el Gobierno no son medidas exigidas por la “Directiva Europea 2004/54 sobre mínimos de seguridad” como interpreta el ejecutivo).

Suteek sortzen dituzten ke eta gas toxikoak ez badira tunel barrutik behar bezala eta azkar husten, bertan dauden pertsonak arrisku larrian egonen dira, ikusgarritasun faltagatik eta gasek laster batean asfixia eragiten dutelako, beraz, tunelak ahalik eta azkarren hustu behar dira.

Sua itzaltzeko zerbitzuen erantzun azkarrik gabe, 2 tuneletako egungo aireztapen sistema ez da gai ibilgailu astun bateko suteko gasak kanporatzeko, barruan dauden pertsonak kaltetuta atera gabe. Tunel hauek ez dute larrialdi irteerarik erabiltzaileak modu azkar eta seguruan bertatik ateratzeko.

2015ean Belate eta Almandozko tuneletako arrisku analisia egin zen eta zehaztu zen bi tunel hauek azkeneko kategorian sartzen zirela, hau da, ***“arrisku handiko tunelak, ez dira segurutzat hartuko eta neurri osagarriak hartu beharko dira segurtasuna handitzeko eta zerbitzua ematen jarraitzeko”***.

Analisiak, oraindik ere, emaitza okerragoak ematen ahal zituen zenbait aspektu astungarri kontuan hartu izan balira, adibidez, ibilgailu astunen suteen edo sute-hasieren maiztasuna, horrelako egoeretan erabiltzaileek hartu beharreko jokabideen berri ematen duten kanpainarik ez izatea, neguan merkantzia arriskutsuen garraioa inolako neurri gehigarririk gabe, edo eguneratutako larrialdi planik ez egotea.

Asko dira egunero tuneletatik pasatzen diren ibilgailu astunak (2.100 kamioi inguru 2014an), ondorioz suteak egon litezke. Analisi horietan sute arriskua gutxitzeko faktore nagusia epe motzean ibilgailu astunen trafikoa

Si la gran cantidad de humos y gases tóxicos que producen los incendios de camiones no son rápida y debidamente evacuados del interior del túnel, las personas allí presentes corren un grave peligro por la falta de visibilidad que se produce y la rapidez con que estos gases causan su muerte por asfixia. Es cuestión de unos pocos minutos que obligan a que la evacuación (salida del túnel), deba ser lo más rápida posible.

A falta de una rápida respuesta por parte de los servicios de extinción, el actual sistema de ventilación de estos dos túneles es incapaz de extraer los gases producidos por el incendio de un vehículo pesado, sin que parte de las personas presentes en su interior se vean afectadas por estos. Estos túneles no disponen de salidas de emergencia que permitan una rápida y segura evacuación de los usuarios.

Los análisis de riesgos realizados en el año 2015 para los túneles de Belate y Almandoz concluyeron que ambos túneles se encontraban dentro de la última categoría: ***“túneles con peligrosidad elevada, que no se considerarán seguros y que requerirán la adopción de medidas complementarias para aumentar su seguridad y poder mantenerse en servicio”***.

Los análisis aun podían haber determinado peores resultado si hubiesen tenido en cuenta entre otros, aspectos agravantes como la frecuencia de incendios y conatos de incendio de vehículos pesados en estos túneles, la inexistencia de campañas de información a los usuarios sobre las conductas a adoptar en este tipo de situaciones, el tránsito de mercancías peligrosas en invierno sin ningún tipo de medida adicional o la inexistencia de un plan de emergencias actualizado.

Siendo la posibilidad de producirse un incendio debido al gran volumen de vehículos pesados que transitaban estos túneles diariamente (unos 2.100 camiones en el año 2014) uno de los principales factores de la

gutxitzea zela adierazi zuten.

Irteera edo helmuga N-121A errepidean ez duten ibilgailu astunen desbideratzearen ikerketa eginda (1200 kamioi inguru Nafarroako Gobernuaren estimazio baten arabera), ondorioztatzen da arrisku maila jaitsiko litzatekela, Almandozko tunelean maila onargarri batera eta Belateko tunelean maila onargarri batetik hurbil.

2016ko ekainean 31 udalek Nafarroako Gobernuari eskatu zioten presazko neurriak hartzeko probatuta dagoen arrisku maila jaisteko. Gobernuak ez zuen inolako neurririk hartu, nahiz eta analisi horiek ezagutu.

Tuneletako arrisku maila hazi da. 2018an, ibilgailu astunen bolumena %50 igo da 2014tik; hau da, 2015ean egindako analisisian baino 1000 kamioi gehiago pasatzen ziren. Adierazle horrek, zalantzarik gabe, txosten horietan estimatzen den arrisku maila handitzen du.

2018ko martxoaren 5etik 9ra, egunero 9000 ibilgailu pasa ziren tuneletatik, horietatik ia 3500 ibilgailu astunak ziren, %40. Estimaten da ibilgailu astun horien %70, 2500 inguru, nazioarteko ibilbidea egiten dutela; hau da, N-121A errepideko eskualdean ez dute ez irteerarik ezta helmugarik ere.

Larrialdi zerbitzuen eraginkortasun eza eta arriskua. Hurbilen dagoen suhiltzaileen parkea (Ornoz-Mugairin) oso urruti dago tuneletan ibilgailu astun baten sutea itzaltzeko

peligrosidad analizada, como medida reductora del riesgo, los citados informes estudiaron la posibilidad de reducir de este volumen como una posibilidad a llevar a cabo a corto plazo.

Realizado el estudio del desvío por otras rutas alternativas de aquellos vehículos pesados que no tuviesen ni origen ni destino en la N-121A, unos 1.200 camiones según estimación del Gobierno de Navarra del año 2014, los informes reflejaron que los niveles de peligrosidad se reducirían a valores más que aceptables para el caso de Almandoz y próximos a la aceptabilidad para el caso de Belate.

A pesar de la solicitud llevada a cabo por 31 ayuntamientos en junio del año 2016 en la que se instaba al Gobierno de Navarra a adoptar urgentemente medidas capaces de minimizar el alto nivel de peligrosidad constatado, el ejecutivo conecedor de dichos análisis, no adoptó ningún tipo de medida al respecto.

Aumento del nivel de riesgo en los túneles. Actualmente, año 2020, el volumen de vehículos pesados se ha incrementado en un 50 % respecto al del 2014, es decir, pasan aproximadamente 1.000 camiones más diariamente de lo que contemplaron los análisis del 2015. Variable que sin duda alguna, implica un nuevo aumento del índice de peligrosidad estimado por los citados informes.

Entre los días 5 y 9 de marzo de 2018, de los casi 9.000 vehículos que transitaban diariamente estos túneles, prácticamente 3.500, es decir un 40%, eran vehículos pesados. Se estima que un 70% de ellos, es decir, unos 2500 camiones son de paso internacional, es decir, sin origen ni destino en la comarca de la N-121A.

Inoperatividad y riesgo para los servicios de emergencia. El servicio de bomberos más próximo (Bomberos de Ornoz) está muy lejos de poder ser efectivo en la extinción de un

eraginkorra izateko eta ezbeharrean inplikatura dauden pertsonak erreskatatzeko.

Eraginkortasuna ez da beharko litzatekeena; izan ere, erantzuna emateko denbora ez da egokia, lan hauetarako langileen formazioa ez da beharko litzatekeena eta dituzten ibilgailuak ere ez dira aproposenak.

Suteren bat baldin badago, Belateko Kontrol Zentroak ez du esku-hartzeko edo sua itzaltzeko gaitasunik.

Ondorioz, erabiltzaileak sutean inplikatura ikusiko dira eta kanpoko laguntza teknikorik gabe, beraz, bere kabuz erabaki beharko dute zer egin babesteko.

Errepidea:

Tuneletan gertatzen den bezala, N-121A bi noranzko errepidea denez, istripuak gertatzeko probabilitatea handiagoa da, errepidea edo tunelak noranzko bakarreako denean baino; hau da noranzko bakarreako zirkulazioa eta zentzu baten eta bestearen artean bereizketa fisikoa duten errepideak (autopistak edo autobideak).

Istripu larrienak, portzentaje altu batean, N-121A bezalako bi noranzko dituzten errepideetan gertatzen dira, aurrez aurreko talkak egoten direlako. Istripu hauetako gertaerarik latzenak tartean ibilgailu astunak daudenean ematen dira.

Hori argi geratzen da N-121A errepidean.

10 hilabetetan (2017ko apiriletik 2018ko apirilera), 10 pertsona hil ziren, 12 zauritu larri eta beste hainbat arinago zauritu ziren. 10 heriotza horietatik 8tan (%80) aurrez aurreko

incendio de vehículo pesado en estos dos túneles y en el rescate de las personas que en este estén involucradas.

Su inadecuado tiempo de respuesta para estos casos, la escasa formación de su personal en estas tareas y los vehículos que disponen, hacen que su operatividad no sea la deseada. Cualquier intento de intervención conllevaría un alto riesgo para sus dotaciones.

El Centro de Control de Belate, no tiene la capacidad de poder intervenir ni solventar situaciones de incendio.

En consecuencia, son los propios usuarios que se vean implicados en un incendio, las que, sin ayuda externa, deberán decidir por sí mismos qué hacer para ponerse a salvo.

Carretera:

A semejanza de lo que ocurre en sus túneles, el carácter de circulación “bidireccional” que se da en el trazado de la N-121A implica que la probabilidad de que se produzcan incidentes y accidentes sea más alta y de mayor gravedad que la que se produce en una carretera o túneles con circulación unidireccional, es decir, desdoblados con separación física entre uno y otro sentido de la circulación (autovías y/o autopistas).

En un alto porcentaje, los accidentes más graves que se producen en este tipo de carreteras “bidireccionales” como la N-121A se deben a los choques frontales. Los peores resultados de estos accidentes se dan en aquellos choques frontales en lo que se involucran vehículos pesados.

Ello queda patente en la N-121A.

En 10 meses (julio de 2017-abril de 2018), 10 personas perdieron la vida, 12 resultaron gravemente heridas y otras tantas heridas de diversa consideración. De las 10

talkak gertatu ziren eta hildakoak egon diren istripuen %70ean ibilgailu astunak egon dira tartean. Ibilgailu astun hauetako gidariak ere biktima izan dira: 2 hildako eta beste 4 larri zauritu.

Balantze honek, hala ere, ez du N-121A errepidearen egoeraren larritasuna erabat adierazten. Kontuan hartu behar dira artikulatutako ibilgailu astunek izandako beste 6 istripu larri aipatutako epearen azken 4 hilabeteetan: 3 kasutan artazia egin eta irauli dira ibilgailuak, beste 3 kasutan tuneleko ikusgarritasuna galdu zen Belateko tunelean kamioien turbo-motoreen matxurak eragindako kearengatik.

Epe berean, A-15 autobidean ez da inolako istripu hilgarririk gertatu eta ez da istripu adierazgarriarik egon. Kontuan hartu behar da zirkulazio bolumen handiagoa duela eta noranzko bakarreko errepidea dela, N-121A errepidetik paraleloan doa eta honen alternatiba da.

Ikerketa askok adierazten dute (RAC-Real Automóvil Club, AIPCR-Asociación Mundial de la Carretera, sustapen Ministerioa, Trafiko Zuzendaritza Orokorra eta abar) kamioiak bi noranzko dituzten errepideetatik, autobia edo autopistetara desbideratzea, hildakoen kopurua jaitsiko lukeela.

Arazo honi irtenbidea emateko adibide argi eta arrakastatsuak ere badaude, adibidez N-II-koa Gironan, N-121A errepideko arazo ia berberarekin. Administrazioei inolako koste ekonomikorik ez die suposatu, mugara doazen eta mugatik datozen kamioiak AP-7 autopistatik desbideratzen dituzte. Hildakoen kopurua asko jaitsi da. Bi urteko probaldian (2014-2016) heriotzak 15etik 3ra jaitsi dira.

Adibide hori ez da bakarra, beste zenbait ere badaude, esaterako, N-232 errepidea

víctimas mortales, 8 personas (80%) fallecieron en choques frontales. En el 70% de los accidentes mortales se han visto involucrados vehículos pesados. Los chóferes de estos vehículos pesados también formaron parte de las víctimas: 2 fallecidos, 4 heridos muy graves.

Balance que no refleja del todo la grave situación de la N-121A. Han de tomarse en cuenta la potencial siniestralidad de otros 6 graves accidentes producidos por vehículos pesados articulados en los últimos 4 meses del periodo citado (3 tijeras-vuelco con invasión del carril de circulación del sentido contrario y 3 pérdidas de la visibilidad circulatoria dentro de los túneles de Belate debidas a la ocupación de humo producida por las roturas de sus turbo-motores).

En comparativa, en ese mismo periodo y a pesar de tener un mayor volumen de circulación, en la autovía A-15, vía “unidireccional“, paralela y alternativa al trazado de la N-121A (Iruña-Behobia), no se produjo ningún accidente mortal y apenas se produjeron accidentes significativos.

Son numerosos los estudios, proyectos y recomendaciones sobre tráfico y accidentalidad (RAC-Real Automóvil Club, AIPCR-Asociación Mundial de la Carretera, Ministerio de Fomento, Dirección General de Tráfico, etc....) que indican que desviar los camiones a las autovías/autopistas reducirían el número de muertos que se producen en estas carreteras “bidireccionales”.

Claro y exitoso ejemplo de ello es la N-II en Gerona, con una problemática casi idéntica a la de la N-121A. Sin coste para las administraciones, el desvío a la autopista AP-7 de los camiones que van y vienen de la frontera ha reducido el número de víctimas. En dos años de prueba (2014-2016) el promedio de 15 víctimas mortales anuales se redujo a tan solo 3.

Dan continuidad a este ejemplo la N-232 a su paso por La Rioja, la N-340 en Tarragona,

Errioxan, N-340 Tarragonan, N-240
Lleidan....

Historikoki Nafarroan hauek izan dira istripu hilgarri gehien izan dituzten errepideak: N-121A, N-111 (Iruñea-Tutera) eta N-232 (Tutera-Logroño). Gaur egun, Nafarroan heriotza gehien dagoen errepidea N-121A errepidea da, nahiz eta 66 kilometroko ibilbide motza duen eta hainbat hobekuntza egin diren.

Errepide honetan, azken 25 urteetan 180 heriotza baino gehiago egon dira eta kontaezinak dira zauritutako pertsonak. Bakarrik 1999an eta 2005ean gainditu zen 10 heriotzetako langa eta aurten ere gainditu da.

Bitartean historikoki hilgarriak izan diren errepideetan heriotza kopurua jaisten ari dira, baina N-121A errepideko heriotza kopurua gehiengo historikoetara bueltatu da.

A15 errepidea bikoiztuta dagoen errepidea da, gaitasun handiagoa du trafikoa hartzeko eta seguruagoa da. Europarekin garraio lotura egiteko diseinatu eta proiektatu zen. A-15 errepidean gero eta kamioi gutxiago ibiltzen da, 2002an egunero 2.500 kamioi ibiltzen ziren eta 2017an 1.400. N-121A errepidean, ordea, kamioi kopurua handitzen doa, 2002an egunero 950 kamioi ibiltzen ziren, gaur egun 3000 (A-15eko datuak Gorosmendi tunelekoak, eta N-121A errepidekoak Belateko tunelekoak).

Krisialdi ekonomikoak eta merkantzien garraioari A-15 eta AP-8an jarri zaizkion gainkostuek zer ikusi handia dute azken urte hauetan ibilgailu astunak egin duten errepide aldaketan.

N-121A errepidea ibilgailu astunak

la N-240 en Lérica...

Si históricamente, la N-121A junto con la N-111 (Iruña-Logroño), la N-121 (Iruña-Tudela) y la N-232 (Tudela-Logroño) han sido las carreteras “nacionales” de Navarra con mayor índice de mortalidad, actualmente, a pesar de su reducido recorrido de 66 Km. y de las mejoras llevadas a cabo en su trazado (túneles, viaductos, desdoblamientos...) la N-121A ha pasado a ser la más mortal de las carreteras navarras (datos del Gobierno de Navarra).

En los últimos 25 años han perdido la vida en esta vía más de 180 personas, siendo innumerables los heridos y afectados que en ella se han producido. Y en solo dos ocasiones, años 1999 y 2005, se había superado el balance de los 10 fallecidos ocurridos en 2018.

Mientras el resto de las carreteras “históricamente mortales” arriba reseñadas siguen reduciendo sus tasas de mortalidad, la N-121A, lejos de mantenerse, vuelve a alcanzar máximos históricos.

Mientras la A-15, (vía desdoblada de mayor capacidad y seguridad, diseñada y proyectada para dar entrada y salida al gran volumen de mercancías de y para Europa) se vacía de camiones (en 2002 circulaban 2.500 camiones diarios, en 2017, 1.400), la N-121A vía bidireccional de elevada siniestralidad, se sobrecarga de vehículos pesados pasando de los 950 camiones que circulaban en el 2002, a los más de 3.000 actuales (datos en los túneles de Gorosmendi, A-15 y de Belate, N-121A).

La crisis económica y el sobrecoste de los nuevos peajes establecidos para el transporte de mercancías en la paralela A-15/AP-8 mucho tienen que ver en este trasvase de vehículos pesados que viene produciéndose en los últimos años.

Esta sobrecarga de vehículos pesados en

gainezka dago eta honek errepidearen segurtasunari eta trafiko-jarioari ez dio inolako mesederik egiten. Kamioi gehienek nazioarteko garraioa egiten dute, eta horrek eskualdean eragin ekonomiko gutxi du (salbu, sektore oso konkretu batzuetan, esaterako gasolindegia). Eta eragin ekonomiko hori ez da inola ere konparagarria eta konpentsagarria segurtasun falta eta istripu kopurua handitzearekin.

A-15 errepideko bidesarien gain-kostua da nazioarteko garraioak N-121A errepidea aukeratzeko arrazoi nagusia. Ondorioz, Nafarroako Gobernuari dagokio behar diren neurriak hartzea eta behar diren hitzarmenak egitea N-121A errepideko istripu kopurua jaisteko.

2019 urtearen bukaeran izandako istripuan Azpilkuetako ama eta alaba bizia galdu bazuten, 2020 honetako hasiera ezin makurragoa izan da. Bi istripu berri non gure eskualdeko beste 3 lagun hilik suertatu dira. Bi istripuetan kamioen partehartzea gertatu da.”.

9. UDALAK BERTAN BEHERA UTZITAKO IRUÑEKO EMAKUMEEN ETXEKO HITZALDIARI BURUZKO MOZIOA.

Alkateak irakurri du Zaraitzuko Espartzako Udalak hartutako erabakia, Iruñeko Udalak bertan behera utzitako Iruñeko Emakumeen Etxeko hitzaldiari buruz, eta jarraian, **aho batez ERABAKITZEN DA** ondoko testu hau onestea:

“Iruñeko Udalak "Arrakala orgasmikoa, patriarkatuak oheraino ere jazartzen gaitu" izeneko hitzaldia bertan behera uzteko erabakiaren aurka agertu nahi du Berako Udalak.

Hitzaldia Iruñeko Udaleko Berdintasun Arloak programatu eta antolatu zuen Iruñeko Emakumeen Etxean, 2020ko urtarrilaren 24an, ostiralean, egiteko. Iruñeko Emakumeen Etxea

nada va favorecer la seguridad y la fluidez de la N-121A. El aspecto internacional de la gran mayoría de estos camiones apenas tiene repercusión económica sobre la comarca (salvo en algunos sectores muy concretos como el de las gasolineras) y en ningún modo comparable ni compensable con el aumento de la inseguridad y accidentalidad que ello conlleva.

Siendo el sobrecoste añadido de los peajes en la A-15 la principal razón por la que el transporte sin origen ni destino en la comarca opta por transitar por la N-121A, compete al Gobierno de Navarra procurar y adoptar las medidas y convenios necesarios para que ello no se traduzca en el aumento de la ya alta siniestralidad de esta vía.

Si ya el 2019 finalizó con un accidente en el que fallecieron dos vecinas de Azpilkueta (madre e hija), este 2020 arranca con dos nuevos accidentes en los que fallecen 3 vecinos de la comarca. En ambos siniestros se involucran vehículos pesados.”.

9.- MOCIÓN SOBRE CHARLA EN LA CASA DE LAS MUJERES DE PAMPLONA CANCELADA POR EL AYUNTAMIENTO.

El Alcalde procede a la lectura del acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Esparza de Salazar sobre la charla en la Casa de las Mujeres de Pamplona cancelada por el Ayuntamiento, tras lo cual, **por unanimidad SE ACUERDA** aprobar el siguiente texto:

“Ante la cancelación por parte del Ayuntamiento de Pamplona de la charla titulada “Brecha orgásmica, cómo el patriarcado nos persigue hasta en la cama”, queremos manifestar nuestro rechazo a dicha decisión.

La charla fue programada y organizada por el Área de Igualdad del Ayuntamiento de Pamplona para realizarse en la Casa de las Mujeres de Pamplona el viernes 24 de enero

emakumeen hausnarketarako eta ahalduntzerako gune bat da, hiriko emakume guztien topagune eta erreferentzia, eta bertatik aliantzak ehuntzen dira eta beharrezkoak diren indarguneak eta sinergiak sortzen dira emakumeen eta gizonen arteko benetako berdintasuna lortzeko.

Estatu osoan zentsura saio ugari egiten ari dira zenbait erakunde publiko, eta, gainera, alderdi politikoren bat mehatxatzen ari da emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna aldarrikatzen duten jarduerak.

Eraso matxistak amaitzearen eta ahalduntze feminista bultzatzearen alde gaudelako, guztion artean gizarte bidezkoagoa eta parekideagoa eraikitzeko, honako hau adierazi nahi dugu:

- Arlo honetan eskumenak dituen administrazio publikoa garen heinean, udalerririk berdintasuna sustatzeko erantzukizuna dugu, Toki Araubideko Oinarrien Legeak eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzko Foru Legeak ezarritakoaren arabera. Lege horietan, besteak beste, honako eginkizun hauek agintzen zaizkie udalerriei:

- Behar diren mekanismoak ezartzea genero-ikuspegiaren zeharkakotasuna jarduera guztietan txertatzeko.

- Udal-jarduketaren arlo guztietan ezberdinkeriak eta bazterkeriak desagerrarazteko politikak garatzea.

- Herritarrak sensibilizatzea, balio-aldaketa bat bultzatuz, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna lortzen laguntzeko.

- Emakume-elkarteei eta talde feministei laguntzea, eta haien parte-hartzea bultzatzea

de 2020. La Casa de las Mujeres de Pamplona se configura como un espacio de reflexión y empoderamiento de las mujeres. Un lugar de encuentro y de referencia para todas las mujeres de la ciudad desde el que tejer alianzas y generar las fortalezas y sinergias necesarias para la consecución de la igualdad real entre mujeres y hombres.

Además, se están dando numerosos actos de censura por parte de diferentes Instituciones Públicas en todo el Estado y amenazas por parte de partidos políticos contra actividades que reivindican la igualdad entre mujeres y hombres.

Porque apostamos por el cese de las agresiones machistas y el impulso del empoderamiento feminista en aras de lograr construir entre todas y todos una sociedad más justa y más igualitaria, manifestamos que:

- Como Administración pública con competencias en la materia, los municipios ostentamos la responsabilidad de promover la igualdad, según se nos atribuye en la Ley de Bases de Régimen Local y en la Ley Foral de Igualdad entre mujeres y hombres, en donde se nos encomienda a los Municipios, entre otras, las siguientes funciones:

- Establecer los mecanismos necesarios para la integración de la transversalidad de la perspectiva de género en todas sus actuaciones.

- Desarrollar políticas destinadas a erradicar las desigualdades y discriminaciones en todos los ámbitos de la actuación municipal.

- Sensibilizar a la ciudadanía impulsando un cambio de valores con el objetivo de favorecer la consecución de la igualdad entre mujeres y hombres.

- Apoyar a las asociaciones de mujeres y grupos feministas, e impulsar su

genero-berdintasuneko eta -zeharkakotasuneko politikak diseinatzen, egiten eta ebaluatzen.

- Gure ustez, erakunde publikoek lan egin behar dute berdintasun-helburu horiek lortzeko, gure askatasuna mugatu nahi dutenen presioen gaintik. Halaber, erakunde publikoek lagundu behar diete horretan ari diren emakume-taldeei, herritarren, elkarteen eta erakundeen artean konfiantza-giroa ehunduz.

Horrenbestez, erabakitzen dugu:

- Gure babesa adieraztea Iruñeko Emakumeen Etxeari eta haren kudeatzaile, langile, laguntzaile eta hizlariari, Iruñeko Udalak haien jarduera ZENTSURATU baitu.

- Emakumeen oinarritzko askatasunen aurkako eraso oro arbuizatzea eta gaitzestea. Horregatik, konpromisoa hartzen dugu emakumeen aurkako indarkeria desagerrarazteko lanean jarraitzeko, bai eta emakumeen askatasuna ingurune guztietan osorik gauzatzen dela bermatzeko ere, horretarako berdintasun politikak bultzatuz.

- Herritarrei eskatzea emakumeen aurkako indarkeriaren aurrean geldirik ez egoteko, eta zero tolerantzia eta zero inpunitate jarrera agertu eta defendatzeko, eraso matxisten aurrean erantzukizun indibidual eta kolektiboa hartuz.

- Iruñeko Udalari eskatzea Emakumeen Etxearen jarduerak zentsuratzean eman den salbuespen-egoera itzul dezala, eta animatzea herritarrek bultzatzen dituzten jarduerak babesten eta laguntzen jarrai dezan, gizarte parte-hartzaileagoa eta parekideagoa lortzeko.”.

10. ADIERAZPEN INSTITUZIONAL:

participación en el diseño, elaboración y evaluación de las políticas de igualdad y transversalidad de género.

- Consideramos que las Entidades Públicas debemos trabajar por encima de las presiones que realicen quienes pretendan coartar nuestra libertad para avanzar en la consecución de estos objetivos de igualdad. Igualmente, las Entidades Públicas debemos de apoyar a los grupos de mujeres que trabajan en este sentido, creando un clima de confianza entre la ciudadanía, el tejido asociativo y las instituciones.

Por lo tanto, acordamos:

- Mostrar nuestro apoyo a la Casa de las Mujeres de Pamplona, a sus gestoras, trabajadoras, colaboradoras y ponentes, cuya actividad ha sido CENSURADA por el Ayuntamiento de Pamplona.

- Reafirmar nuestro rechazo y condena a cualquier tipo de agresión a las libertades fundamentales de las mujeres. Por ello, a través del Impulso de las Políticas de Igualdad, nos comprometemos a seguir trabajando para eliminar la violencia contra las mujeres, y garantizar el pleno ejercicio de la libertad de las mujeres en todo tipo de entornos.

- Instar a la ciudadanía a que no permanezca impasible frente a la violencia contra las mujeres, y a que mantenga y defienda una actitud de tolerancia e impunidad cero, adoptando una responsabilidad individual y colectiva frente a las agresiones machistas.

- Pedir al Ayuntamiento de Pamplona que revierta la situación de excepción que se ha producido respecto a la Casa de las Mujeres, con la censura de esta actividad, y animarle a que siga protegiendo y apoyando las actividades que desde la ciudadanía se impulsan en pos de conseguir una sociedad más participativa e igualitaria.”.

10.- DECLARACIÓN INSTITUCIONAL: 8

MARTXOAREN 8a.

Alkateak irakurri du EH BILDUren adierazpen instituzionalaren proposamena eta jarraian, **aho batez ERABAKITZEN DA** ondoko testu hau onestea:

“MARTXOAREN 8a ADIERAZPEN INSTITUZIONALA

Urtetan mobilizazio ugariak egin eta bi greba feminista izan ondoren, kaleetako aldarria argia da, erabatekoa: gure gizarteak justizian eta demokrazian aurrera egin dezan, beharrezkoa da printzipio eta aldarrikapen feministak egitura eta politika instituzionaletan txertatzea. Beharrezkoa da eraldaketa erradikalak gauzatzea, erreproduzio sozial jasangarria politika horien erdigunean jartzeko kapital-metaketa alde batera utzita, azken horrek gehiago sozialen bizi-baldintzak prekarizatzen dituelako eta natura merkantilizatu eta esplotatzen duelako, etorkizuneko belaunaldien biziraupena arriskuan jartzeraino. Beharrezkoa da, behingoz, emakume guztien indarkeriarik gabe bizitzeko eskubidea lehentasun politiko bat izatea.

Beharrezkoa da instituzioek interpelazio hori gure gain hartzea, eta, gure ordezkartzari erantzunez, herrialde honetako herritar guztiak —guzti-guztiak, salbuespenik gabe— hobeto bizi daitezen gure esku dagoen guztia egin dezagun. Ez digute eskatzen argazki gehiago egitea eta asmo-adierazpen soilak adostea, ezta desperekotasunen sustraiei heltzen ez dieten makillaje-politikak planteatzea ere: aitzitik, eskatzen digute guztionak diren baliabideak erabil ditzagun emakumeen eta gizonen artean dauden sakoneko desperekotasunei aurre egiteko, inor atzean utzi gabe, lan-errealitatearen, arrazaren, sexu-desiraren orientazioaren, administrazio-egoeraren, adinaren eta beste edozein arrazoiren arabera sistemak ezartzen dituen diskriminazio eta zapalkuntza ugari erantzunez.

DE MARZO.

El Alcalde procede a la lectura de la propuesta de declaración institucional de EH BILDU, tras lo cual, **por unanimidad SE ACUERDA** aprobar el siguiente texto:

“8 DE MARZO DECLARACIÓN INSTITUCIONAL

Después de años de numerosas movilizaciones y dos huelgas feministas, el clamor en las calles es claro y rotundo, para que nuestra sociedad avance en términos de justicia y democracia es necesario que los principios y reivindicaciones feministas se incorporen tanto a las estructuras como a las propias políticas institucionales. Es necesario que se den transformaciones radicales que pongan en el centro de esas políticas la reproducción social sostenible desplazando la acumulación de capital que hace más precarias las condiciones de vida de las mayorías sociales y mercantiliza y explota la naturaleza, arriesgando la supervivencia de las futuras generaciones. Es necesario que de una vez el derecho de todas las mujeres a vivir vidas libres de violencias sea una prioridad política.

Es necesario que desde las instituciones asumamos responsablemente esa interpelación y que, respondiendo a nuestro mandato, hagamos todo lo posible porque la ciudadanía de este país viva mejor, todas, sin exclusión. No nos están pidiendo que nos hagamos más fotos y acordemos meras declaraciones de intenciones, o que planteemos políticas de maquillaje que no van a la raíz de las desigualdades: nos están pidiendo que utilicemos los recursos que son de todas para hacer frente a las profundas desigualdades que existen entre mujeres y hombres, sin dejar a nadie atrás, atendiendo a las múltiples discriminaciones y opresiones que el sistema ejerce en función de la realidad laboral, la raza, la orientación del deseo sexual, la situación administrativa, la edad, etc.

Frente a esta realidad imperiosa,

Premiazko egoera horren aurrean, erabateko konpromiso bat hartu behar dugu gure udalerrietako pertsonekin, berdintasunaren eta justiziaren alde. Eta konpromiso hori har dezakegu, bakar-bakarrik, zeharo demokratikoak diren prozesuak planteatzen baditugu, non instituzioetatik “obeditzen gobernatuko dugun”, emakume zapatisten hitzak erabiliz. Eta bakar-bakarrik lortuko ditugu gure bizitzekin zerikusia duten erabaki guztiak bizi garen tokian hartzen baditugu, gure lurraldeetan, gure herrialdean; hau da, subirano izan bagaitezke eta gure erabakitze eskubidea baliatzeko moduan bagaude.

Euskal herritar guztien erabakiak errespetatuko dituen esparru politiko eta instituzional bat eskatzeko eta eraikitze lanean jarraitzen dugun bitartean, subiranotasun feminista noranzko ugariko bide baten antzera agertzen da, emakume guztien askatasunak berreskuratzeko eta eskubideak zabaltzeko prozesu baten antzera, non egunero-egunero definituko eta gauzatuko dugun gure burua gobernatzeko zer egin nahi dugun eta gure herrialdearentzat zer bizi-baldintza nahi ditugun, guztiontzat, salbuespenik gabe, eta belaunaldi gazteenen etorkizuna hipotekatu gabe. Beharrezkoa da maila instituzional guztietatik lan egitea, koordinatuta eta ikuspegi subiranista zabal batekin, eta lehentasunak identifikatuz politika feministetan aurrerapauso sendoak egiteko, eremu guztietan eskubide eta askatasunak zabaltzarren.

Instituzioetan ere feminismoa egunero defendatzen eta eraikitzen delako, gaurko egunak balio behar du, halaber, Udal honek politika feministen alde hartu duen konpromisoa berresteko, emakumeen erabakitze eskubidea abiapuntua, euren bizitzak zeharka hobetzera zuzentzen diren arlo guztietako politika feministekin, azpimarra berezia jarriz egoera zaurgarriago batean dauden emakume-kolektiboengan.

Horregatik guztiagatik, Berako Udalak

debemos adquirir un compromiso radical con las personas de nuestros municipios por la igualdad y la justicia. Y ese compromiso solo puede llevarse a cabo si planteamos procesos radicalmente democráticos en los que, como dicen las zapatistas, “governemos obedeciendo” desde las instituciones. Y solo lo conseguiremos si todas las decisiones que tienen que ver con nuestras vidas las tomamos allá donde vivimos, en nuestros territorios, en nuestro país; es decir, si podemos ser soberanas y ejercer nuestro derecho a decidir.

Mientras continuamos trabajando y exigiendo un marco político e institucional propio que respete todas las decisiones de toda la ciudadanía vasca, la soberanía feminista se dibuja como una vía de múltiples caminos, como un proceso en el que ir recuperando libertades y ampliando derechos de todas las mujeres, en el que ir definiendo y haciendo realidad, día a día, cómo nos queremos gobernar y qué condiciones de vida queremos en nuestro país para todas, sin exclusiones, y sin hipotecar el futuro de las generaciones más jóvenes. Es necesario trabajar desde todos los niveles institucionales, en coordinación y con una visión soberanista amplia, identificando cuáles deben ser nuestras prioridades para ir dando pasos firmes en políticas feministas que amplíen derechos y libertades en todos los ámbitos.

Porque el feminismo se defiende y se construye día a día, también en las instituciones, el día de hoy debe servir para reafirmar el compromiso que tiene este Ayuntamiento con políticas feministas que partiendo del derecho de las mujeres a decidir, se dirijan a mejorar sus vidas de forma concreta en todos los ámbitos, de forma transversal, y prestando especial atención a aquellos colectivos de mujeres en situación de mayor vulnerabilidad.

Por todo ello, el Ayuntamiento de Bera

honako hau erabakitzen du:

1. Emakumeen eta gizonen arteko berdintasun eraginkorraren bidean aurreratzeko neurri sorta bat garatzea udalerrian, beharrezkoak izango diren baliabide guztiak bermatuz:

- Udal aurrekontuen azterketa egitea, genero ikuspegitik, Udalak hartu dituen konpromisoen bideragarritasuna bermatuz.

- Udal kontratazio publikoan klausula sozial eta genero klausulak txertatzeko plan progresibo bat diseinatzea eta abiatzea.

- Udalerriko emakumeek egindako ekarpena balorean jartzeko memoria historikoa lantzea.

- Genero ikuspegi batetik udalerriko zaintzen errealitatearen azterketa egitea eta errealitate hori hobetzeko neurriak martxan jartzea, besteak beste, ondokoak jasoz:

▪ Etxez Etxeko Laguntza zerbitzua ematen den baldintzak eta lan baldintzak duintzeko zuzenduriko neurriak proposatzea eta abiatzea.

▪ Familian egiten diren zaintzen analisia (ume eta mendekotasuna duten pertsonena), gabeziak, bete gabeko beharrak eta hobetu beharrekoak identifikatuz eta aurre egiteko neurriak abiatuz, kasu:

- Zaintzen beharrei erantzuteko udal espazioak egokitzea.
- Zaintzarako pertsonen kontratazioaren gainean laguntza ematea.
- Zaintza behar edo eskaintzen dituzten pertsonen arteko harremanak erraztea.
- Nagusiki emakumeek egindako zaintza lanei balorea emateko sentsibilizazio jarduerak bultzatzea, baita gizonen erantzunkidetasunaren gainean

acuerda:

1.- Desarrollar en el municipio una serie de medidas para avanzar hacia una igualdad efectiva de mujeres y hombres, garantizando todos los recursos para ello:

- Realizar un análisis de los presupuestos municipales desde la perspectiva de género, garantizando la viabilidad económica de los compromisos adoptados por el Ayuntamiento.

- Diseñar y poner en marcha un plan progresivo de integración de cláusulas de igualdad y otras cláusulas sociales en la contratación pública.

- Trabajar la memoria histórica para visibilizar el aporte que las mujeres han realizado y realizan en el Municipio.

- Realizar un análisis de la realidad de los cuidados en el municipio desde un punto de vista de género y poner en marcha medidas para su mejora, pudiendo recoger, entre otras:

▪ La situación en la que se presta el Servicio de Ayuda a Domicilio y propuesta y puesta en marcha de medidas dirigidas a dignificar las condiciones laborales en las que se presta.

▪ La situación de los cuidados realizados en el ámbito familiar (infantil y personas dependientes), identificando carencias, necesidades no cubiertas y áreas de mejora y poniendo en marcha acciones dirigidas a hacerles frente, por ejemplo:

- Adaptar espacios municipales para el uso relacionado con los cuidados.
- Facilitar información para la contratación de personal de cuidados.
- Facilitar el contacto entre personas que necesitan u ofrecen cuidados.
- Realizar acciones de sensibilización para poner en valor el trabajo de cuidados realizado mayoritariamente por las mujeres así

kontzientzia hartzeko jarduerak ere.

- Zaintza rolen gaineko emakumeentzako ahalduntze jarduerak abiatzea.
- Gazteei zuzendutako rol berdinezaleen gaineko hezkuntza jarduerak bultzatzea, ahalduntze ikuspegi batetik.

2. Identifikatu diren Udalerriko emakume zein kolektibo feministek parte hartzeko bideak irekiko dira, identifikatu diren jarduera guztien diseinutik ebaluazioraino parte hartu ahal izateko, euren iritzia kontuan hartuz.”.

Gai zerrendatik kanpo, presazkoa dela aho batez aitortu ostean, legeak eskatutako gehiengo osoa bete izanik, honako gai hau eztabaidatu da:

UDAL PLANEKO LURZORU URBANIZAEZINEKO ARAUEN 10. ETA 18. ARTIKULUEN ALDAKETA. BEHIN BETIKO ONESPENA.

Ikusirik:

- Udal Planeko hirigintzako antolamendu xehakatuak determinazioak aldatzeko espedienteak, zehazki lurzoru urbanizaezineko Arauen 10. eta 18. artikulua, Berako Udalak sustatua.

- Nasuvinsak 2019-12-12an egindako txosten teknikoa.

- Udal Idazkaritzak 2019-12-17an egindako txosten juridikoa.

Kontuan izanda:

- Aldaketa 2019ko abenduaren 18ko osoko bilkuran onartu zela hasiera batean.

- Espedientea jendaurrean jarri zela,

como acciones de concienciación sobre la necesaria corresponsabilidad de los hombres.

- Poner en marcha actividades de empoderamiento relacionadas con los roles de cuidado dirigidas a las mujeres.
- Impulsar actividades educativas y empoderantes con la población juvenil sobre roles igualitarios.

2.- Se facilitarán vías para que las mujeres así como colectivos feministas del municipio participen desde el diseño a la evaluación de las acciones identificadas, debiendo tener en cuenta su opinión.”.

Fuera del orden del día, previa declaración de urgencia por unanimidad, que representa la mayoría absoluta legalmente exigida, se trata el siguiente asunto:

MODIFICACIÓN DE LOS ARTÍCULOS 10 Y 18 DE LAS NORMAS DEL SUELO NO URBANIZABLE DEL PLAN MUNICIPAL. APROBACIÓN DEFINITIVA.

Visto:

- El expediente de modificación de determinaciones de ordenación urbanística pormenorizadas del Plan Municipal, en concreto los artículos 10 y 18 de las Normas del suelo no urbanizable, promovido por el Ayuntamiento de Bera.

- El informe técnico emitido por Nasuvinsa el 12/12/2019.

- El informe jurídico emitido por Secretaría municipal el 17/12/2019.

Teniendo en cuenta que:

- La modificación se aprobó inicialmente en sesión plenaria celebrada el día 18 de diciembre de 2019.

- El expediente se sometió a exposición

iragarkiak argitaratuz NAOn, prentsan eta Iragarki Oholean.

- Espedientea jendaurrean egon den epealdian ez dela alegaziorik aurkeztu.

Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen testu bategina onesten duen 1/2017 Legegintzako Foru Dekretuaren 77.3, 72. eta 79. artikuluekin bat etorritz,

aho batez (legez eskatutako gehiengo absolutuaren quoruma), ERABAKITZEN DA:

1. Behin betiko onespena ematea Udal Planeko hirigintzako antolamendu xehakatuak determinazioak aldatzeko espedienteari, zehazki lurzoru urbanizaezineko Arauen 10. eta 18. artikulua.

2. Behin betiko onarpen hau eta aldatutako hirigintza arauen testua argitaratzea Nafarroako Aldizkari Ofizialean.

3. Erabaki hau bidaltzea Nafarroako Gobernuko Lurralde Antolamenduko, Etxebizitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuari, onetsitako agiria eta emandako txosten teknikoekin batera, hamar eguneko epean, gehienez ere.

Jose Antonio Oyarzabal eta Nahuel Maximiliano Ibarburi bileratik atera egin dira.

11. BANDOAK ETA ALKATETZAREN EBAZPENAK.

Honako bando eta Alkatetzaren ebazpen hauen jakinaren gainean geratu dira:

- Bandoak: B03/2020 zenbakia.

- Ebazpenak: 345/2019 zenbakiko Ebazpenetik (2019/12/31) 24/2020 zenbakiko Ebazpenera bitarte (2020/02/14).

12. ESKAERAK ETA GALDERAK. BESTE UDAL ORGANOEEN KONTROLA.

pública mediante publicación de anuncios en el BON, prensa y Tablón de Anuncios.

- No se han presentado alegaciones durante el periodo de exposición pública.

De conformidad con lo establecido por los artículos 77.3, 72 y 79 del Decreto Foral Legislativo 1/2017, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley Foral de Ordenación del Territorio y Urbanismo,

por unanimidad (quorum de mayoría absoluta legalmente exigido) SE ACUERDA:

1.- Aprobar definitivamente la modificación de determinaciones de ordenación urbanística pormenorizadas del Plan Municipal, en concreto los artículos 10 y 18 de las Normas del suelo no urbanizable.

2.- Publicar esta aprobación definitiva y el texto de las normas urbanísticas modificadas en el Boletín Oficial de Navarra.

3.- Trasladar este acuerdo, junto con el documento aprobado y los informes técnicos emitidos, al Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos del Gobierno de Navarra, en el plazo máximo de 10 días.

José Antonio Oyarzabal y Nahuel Maximiliano Ibarburi salen de la reunión.

11.- BANDOS Y RESOLUCIONES DE ALCALDÍA.

Quedan enteradas y enterados de los siguientes bandos y resoluciones de Alcaldía:

- Bandos: nº B03/2020.

- Resoluciones: desde la Resolución nº 345/2019 (31/12/2019) hasta la nº 24/2020 (14/02/2020).

12.- RUEGOS Y PREGUNTAS. CONTROL DE LOS DEMÁS ÓRGANOS

Ez dira izan.

Beste aztergairik izan gabe, 20:45ak direnean, alkateak bilera bukatutzat eman du, eta nik, neronek, idazkaria naizenez, ziurtatzen dut.

O.E. ALKATEA/ VºBº EL ALCALDE,
Aitor Elexpuru Egaña.

DE LA CORPORACIÓN.

No se formulan.

No habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde levanta la sesión a las 20:45 horas, lo que yo, el Secretario, certifico.

IDAZKARIA/ EL SECRETARIO,
Miguel J. Belarra Tellechea.